

فهب أبو الأسود الدؤلي لِنَقَطِ الصَّحْفِ نَقْطًا يُعَيِّنُ حَرَكَاتِ أَوَاخِرِ الْكَلِمِ فِيهِ ،  
أو بعبارة أدق يُعَيِّنُ حَرَكَاتِ الْأَعْرَابِ ، ويحيىء بعده عبد الله بن عمرو الثقفي  
الحضرمي ( ت ١١٧ هـ ) ، وعيسى بن عمر الثقفي ( ت ١٤٩ هـ ) ، أول  
نحاة البصرة الحقيقيين (١) .

وَأَلْفَتِ الْكُتُبَ فِي اللَّحْنِ عِنْدَ الْعَامَةِ وَعِنْدَ الْخَاصَّةِ ، فَأَبُو الْحَسَنِ بْنِ حَمْرَةَ  
الْكِسَائِيُّ ( ت ١٩١ هـ ) أَلْفَ كِتَابِ « لَحْنِ الْعَامَةِ » (٢) ، وَلِلْفَرَّاءِ ( ت ٢٠٧ هـ )  
كِتَابُ « الْبِهَاءِ فِيمَا تَلْحَنُ فِيهِ الْعَامَةُ » وَلَأَبِي الْهَيْدَامِ كَلَّابِ بْنِ حَمْرَةَ الْعَقِيلِيِّ  
الْحَرَّاقِيِّ الْمُتَوَفَى ( ت ٢٠٧ هـ ) كِتَابُ « لَحْنِ الْعَامَةِ » ، وَلَأَبِي عُبَيْدَةَ اللَّغَوِيِّ الْمُتَوَفَى  
( ت ٢٢٢ هـ ) « كِتَابُ الْغَرِيبِ » وَلِابْنِ الْأَعْرَابِيِّ الْمُتَوَفَى ( ت ٣٤٠ هـ ) كِتَابُ  
« النَوَادِرِ » .

وهاهو ابن سلام يثير المشكلة في مقدمته فقد اتَّهَمُ يونس بن حبيب ، حمادَ  
الرواية بأنه كان يكذب ويكسر ويلحن (٣) ويروي بأن معاصر حماد ، مروان بن  
أبي حفصة ( ت ١٨١ هـ ) قد وصفه بأنه لَحْنَةٌ (٤) وكذا الكميّ وصفه بما  
وصفه مروان (٥) .

ولقاء هذا ، صنع الكوفيون ليونس بن حبيب هذه الجملة العامية : هاتي ديك  
الماء من ذلك الجرة (٦) .

ولم يتوقف سبيل التأليف في مشكلة اللحن ، كما لم يَكْفِ القياس والاطراد في  
اللغة والنحو عن التماذي ، وكما لم يلتق معسكرا البصرة والكوفة في صعيد واحد  
فكريا وأديبا ودينيا حتى بناء بغداد .

ويجمع لنا الأستاذ عيسى إسكندر المعلوف — عضو مجمع اللغة العربية في  
بغداد — بحث له عن اللهجة العربية العامية ( مائة كتاب وكتاب ) بدأها من سنة ١٩١ هـ

(١) دكتور شوقي صيف : العصر العباسي ١٢١ — ط دار المعارف .

(٢) مجلة مجمع اللغة العربية ( ١٩٣٠ م ) ٣٥٣/١

(٣) ابن سلام : الطلقات ٤٩ .

(٤) الأغاني : ط الوزارة ٧٢/٦ .

(٥) المرزباني : الموشح ٣٠٨

(٦) ياقوت : معجم الأدياء ٥١/١ — السيوطي : المزهري ١٢٢/١ .